



Samlede hørings svar til udkast til Bydelsplan for Valby

## **Forslag til Bydelsplan for Valby**

Maj 2009

### **1. Valby Lokaludvalg**

#### **2. Fagudvalg**

Teknik- og Miljøudvalget

Børne- og Ungdomsudvalget

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget

Kultur- og Fritidsudvalget

Socialudvalget

Sundheds- og Omsorgsudvalget

#### **3. Råd**

Handicaprådet

Integrationsrådet



Københavns Kommune  
Økonomiforvaltningen  
Københavns Rådhus  
1599 København V  
Att. Elisabeth Kongsmark

Valby, 15. april 2009.

### Valby Lokaludvalgs hørings svar vedr. Forslag til Valby Bydelsplan

Valby Lokaludvalg har modtaget høringsmaterialet i forbindelse med høring af bydelsplan for Valby. Styregruppen for bydelsplanen har behandlet sagen på dets møde d. 10.3.2009 hvorefter høringsvaret er blevet diskuteret i forskellige arbejdsgrupper under Lokaludvalget samt med eksterne parter, der aktivt har deltaget i udarbejdelsen af bydelsplanen. Høringsvaret er efterfølgende behandlet og vedtaget på Valby Lokaludvalgs møde d. 14. april 2009.

Valby Lokaludvalg er i udgangspunktet tilfredse med udformningen og indholdet af "Forslag Bydelsplan for Valby". Ligeledes finder Lokaludvalget, at processen omkring udarbejdelsen af bydelsplanen – herunder samarbejdet med medlemmer af borgerrepræsentationen, borgere og kommunens forvaltninger har været positivt, lærerigt og kvalificerende. Lokaludvalget er således af den opfattelse, at arbejdet med bydelsplanen har skabt mange positive visioner, ideer og samarbejdsrelationer, der i årene fremover vil danne grobund for et gunstigt og konstruktivt samarbejde til gavn for udviklingen af bydelen Valby. Eksempelvis forventer Valby Lokaludvalg, at Teknik- og Miljøforvaltningen, med udgangspunkt i bydelsplanen og i tæt samarbejde med Lokaludvalget, indenfor nær fremtid beslutter at igangsætte en proces omkring udarbejdelse af en Trafik- og Byrumsplan for Valby.

Indholdet i "Forslag til bydelsplan for Valby" afspejler, på nær enkelte steder, det materiale, som Lokaludvalget, med opbakning fra bydelens borgere, overleverede til Økonomiforvaltningen ved afslutningen på den lokale proces i november 2008. På denne baggrund stiller Valby Lokaludvalg sig undrende overfor formuleringen "*Udarbejdet af: Center for Byudvikling, Økonomiforvaltningen, Københavns Kommune i samarbejde med Valby Lokaludvalg*". Valby Lokaludvalg ønsker, at formuleringen ændres således, at den afspejler den reelle proces – nemlig at det er Valby Lokaludvalg, der med input fra bydelens borgere har formuleret bydelsplanen. Center for Byudviklings rolle har primært været at redigere materialet. Valby Lokaludvalg finder en sådan ændring afgørende i forhold til at sikre, at de mange borgere og lokale institutioner, der har deltaget i processen fortsat kan identificere sig med bydelsplanen og dens indhold. Samtidig er det i henhold til at sikre lokaludvalgets – og det kommende lokaludvalgs - ejerskab for bydelsplanen vigtigt at betone udvalgets og borgernes rolle i udarbejdelsen af materialet. En formulering kunne eksempelvis være "*Udarbejdet af Valby Lokaludvalg i samarbejde med Center for Byudvikling, Økonomiforvaltningen, Københavns Kommune, på baggrund af input fra Valbys borgere*".





Valby Lokaludvalg finder som nævnt, at Økonomiforvaltningens færdiggørelse af bydelsplanen i vid udstrækning er sket med respekt for lokale synspunkter, ønsker og prioriteringer. Dog finder Lokaludvalget, at Økonomiforvaltningen i forhold til kommunens øvrige fagforvaltninger, går for langt i forbindelse med forvaltningens egne kommentarer til bydelens ønsker og synspunkter i relation til de temaer, der ligger indenfor forvaltningens egne ressortområder. Dette er eksempelvis tydeligt i afsnittet om letbaner under trafiktemaet og afsnittene om udviklingen af by- og boligområder, hvor forvaltningen efter Valby Lokaludvalgs opfattelse i høj grad lader forvaltningens egne synspunkter og prioriteter skinne igennem. Dette kan være med til at svække bydelens ønsker og argumentation herfor. Konkrete eksempler på ovenstående vil blive fremført i forbindelse med udvalgets kommentarer til de enkelte temaer på de kommende sider.

Valby Lokaludvalg opfordrer til en ensretning af forvaltningernes kommentarer til det lokale udspil. I forlængelse heraf opfordrer lokaludvalget til, at forvaltningernes kommentarer til Valbys ønsker og prioriteter skrives ud af teksten – og at det i de situationer, hvor forvaltningerne finder en angivelse af egne holdninger og synspunkter strengt nødvendigt – blot konstateres, at kommunen ikke umiddelbart kan bakke op om de lokale synspunkter. Forvaltningens kommentarer kunne med fordel flyttes til "boksteksten" for at klargøre hvad der er Lokaludvalgets hhv. Københavns Kommunes synspunkter. En sådan redigering vil efter lokaludvalgets opfattelse styrke bydelsplanens forankring og legitimitet lokalt. Det vil samtidig være et signal om, at Københavns Kommune tager borgerinddragelsesprocessen seriøst og anerkender lokale synspunkter – til trods for at disse måtte divergere fra kommunens aktuelle politik.

### **Prioritering af temaer.**

Valby Lokaludvalg er af Økonomiforvaltningen i forbindelse med høringen blevet opfordret til *at tilkendegive hvilke temaer/indsatser i planen, de særligt vil prioritere at arbejde videre med, hvorfor og hvordan.* Valby Lokaludvalg er af den opfattelse, at bydelsplanen i sin nuværende udformning lever op til kravet om prioritering idet de udvalgte temaer og under temaer er udvalgt på baggrund af en prioritering. Således ser Lokaludvalget ikke et egentligt behov for yderligere prioritering af materialet.

Derudover har Valby Lokaludvalg i hele processen stillet sig undrende overfor Økonomiforvaltningens ønske om, at bydelsplanen skal indeholde en prioritering af hvilke temaer og emner, Lokaludvalget i særlig grad vægter. Denne undren forstærkes af, at der som bekendt ikke er afsat økonomiske midler til at realisere bydelsplanens idékatalog. Herudover virker det omsonst, at lokaludvalget skal prioritere mellem temaer, der er knyttet an til forskellige forvaltninger, hvorfor realiseringen af de enkelte temaer og afsættelsen af økonomiske midler til disse formål, må forventes at ske uafhængigt af hinanden. På baggrund af ovenstående ønsker Valby Lokaludvalg at understrege, at Lokaludvalget anser bydelsplanens samlede indhold som centralt i forhold til arbejdet med den videre udvikling af bydelen. Som følge heraf forventer Lokaludvalget at både forvaltningerne og Lokaludvalget løbende vil arbejde for at realisere bydelsplanen i sin helhed.

På trods af Lokaludvalgets undren over kravet om prioritering, ønsker vi at pege på følgende forhold i bydelsplanen som vi i særlig grad ønsker at sætte fokus på indenfor nær fremtid. Den



lokale proces har vist, at de trafikale udfordringer og problemstillinger i bydelen er emner, der i særlig grad bekymres og interesserer bydelens borgere. Dette bekræfter Valby Lokaludvalgs opfattelse af, at den trafikale situation i bydelen er et område som kræver øjeblikkelig opmærksomhed fra såvel Lokaludvalget som fra de relevante forvaltninger – her under ikke mindste fra Teknik- og Miljøforvaltningen.

Specifikt mener Lokaludvalget på baggrund af arbejdet med bydelsplanen at kunne konstatere, at bydelen har behov for en Trafik- og Byrumsplan, der lever op til følgende kriterier:

- Skal indeholde en vision for attraktive byrum i en bydel, som udgør et regionalt trafik knudepunkt, og derfor er præget af store mængder såvel lokal som gennemkørende trafik.
- Skal indeholde en analyse af trafik- og byrumsproblemerne i det centrale Valby, som kan være grundlag for en gennemgribende trafiksanering af området.
- kunne anvise hvordan bydelen og dens ydre punkter integreres - med særligt fokus på integration af det sydlige Valby
- skal give mulighed for at skabe overblik over samt samordne og integrere alle de planer for bydelens trafik- og byrum som allerede eksisterer
- skal svare på hvor det er mest hensigtsmæssigt og ønskværdigt at fremtidens hovedtrafikårer gennem bydelen løber – særligt i lyset af udviklingen af de nye by- og boligområder omkring Carlsberg, Grønttorvet, Valby Idræts Park, Ny Ellebjerg etc.
- sætte særligt fokus på forbedret kollektiv trafik
- sætte fokus på bedre general trafikafvikling
- fokus på trafikkens indvirkning på lokale miljøer
- generelt være overordnet og lade handlingsrum tilbage til kommende beslutningstagere
- på særlige områder i bydelen skal den gå i detaljer - eksempelvis i Gl. Valby og Vigerslev

Valby Lokaludvalg har på baggrund af det akutte behov for at sætte fokus på bydelens trafikale situation i 2009 afsat midler til det formål at bidrage til en udarbejdelse af en Trafik- og Byrumsplan for Valby. Lokaludvalget forventer ligeledes at afsætte midler til formålet i de kommende år. Valby Lokaludvalg har hverken økonomisk eller praktisk mulighed for at stå i spidsen for udarbejdelsen af en Trafik- og Byrumsplan. Derfor opfordrer Lokaludvalget til at Teknik- og Miljøforvaltningen snarest påtager sig ansvaret for projektets praktiske og økonomiske gennemførelse.

Som angivet i det ovenstående ønsker Valby Lokaludvalg, at Trafik og Byrumsplanen skal skabe en synlig og logisk sammenhæng i Valbys såvel nære som mere overordnede byrum. Generelt er Valby Lokaludvalg af den opfattelse, at der er behov for at opprioritere udviklingen af bydelens byrum og pladser på såvel kort som lang sigt. Valby har en række pladser, der har potentiale til at være med til at skabe liv i bydelen eksempelvis i form af muligheder for fysiske aktiviteter og andre rekreative formål. Mange af disse pladser og byrum kræver umiddelbar handling idet de ved deres nuværende fremtoning direkte er med til at skæmme byens rum. Toftegårdsplads er det mest fremtrædende eksempel på en plads i bydelen, der har sådanne potentialer, men som i dag mest af





alt fremstår som en tom, trist plads, der giver indtryk af forfald. Valby Lokaludvalg opfordrer derfor til at Københavns Kommune snarest fremmer den allerede igangsatte proces omkring udviklingen af Toftegårdsplads. Sammenhængen mellem Spinderiet, Valby Station, Tingstedet og handelslivet på Valby Langgade er yderligere et eksempel på manglende byrumsmæssige sammenhænge i bydelen, som efter Lokaludvalgets opfattelse kræver umiddelbar opmærksomhed. Derudover prioriterer Lokaludvalget en generel udvikling af bydelens mange rum- og pladser. Lokaludvalget opfordrer samtidig til at en sådan udvikling vægter mulighederne for forskellige former for fysisk aktivitet.

I forbindelse med udviklingen af bydelsplanens skoletema har Valby Lokaludvalg opbygget en glimrende samarbejdsrelation med Børne- og Ungdomsforvaltningen, Distrikt Valby. Bydelens skoler og bestyrelser har ligeledes været inddraget i dette samarbejde. Valby Lokaludvalg ønsker at bibevare og udvikle det momentum og den idéudvikling som arbejdet med bydelsplanen har afstedkommet. Derfor opfordrer Valby Lokaludvalg til, at Børne- og Ungdomsforvaltningen igangsætter en lokal proces i Valby, der med inddragelse af alle relevante parter, har til formål at udvikle og konkretisere den idéudvikling, der er blevet igangsat i forbindelse med bydelsplanen. På sigt håber Lokaludvalget at denne proces kan føre til, at Valby bliver centrum for forsøg med pædagogiske og faglige udviklingsmodeller.

Nedenfor følger Lokaludvalgets kommentarer til de enkelte temaer:

### Temaet trafik:

I forvaltningens redigering er der på s. 15, afsnit 3 'Der er desuden lokalt udtrykt bekymring for, at de store udviklingsområder i og omkring Valby ... vil bidrage med yderligere trafik i Valby' blevet tilføjet en sætning, der giver indtryk af at der er en modsætning mellem den lokale bekymring for den øgede trafikmængde og den af forvaltningen tilføjede næste sætning, 'Der lægges fra Københavns Kommunes side vægt på at udviklingen af disse områder sker stationsnært, hvilket betyder at brugen af kollektive transportformer forventes øget i forbindelse med transport til og fra disse områder.' Sagen er, at det vedtagne lokalplanforslag for Carlsberggrunden alene forventes at bidrage med 17.000 ekstra bilture ud og ind af lokalplanområdet, hvoraf hovedparten forventes at køre gennem Valby. Denne prognose *forudsætter*, at der bygges stationsnært og at en øget del af trafikken afvikles med kollektiv trafik, men ender alligevel på 17.000 ekstra bilture. Der er således ikke tale om en uunderbygget bekymring, men om kommunens egne trafikprognoser.

På s. 16, første spalte er der til det lokale forslag om at etablere letbaner på langt sigt, som har til formål at løse det øgede transportbehov kollektivt, blevet tilføjet et helt afsnit med argumenter fra forvaltningens side. Den første sætning anerkender vi, men vi finder det skævt og misvisende at henvise til en undersøgelse, der sammenligner en metrolinie med en letbanelinie til Brønshøj, idet der i Valby ikke er tale om et sådant alternativ. Undersøgelsen er således hverken lokalt relevant eller parallel til den lokale problemstilling. Da vi har måttet acceptere væsentlige forkortelser af teksten, således at der nu kun står nævnt perifere forslag i boksen med eksempler fra den lokale proces til styrkelse af den kollektive trafik, ønsker vi forvaltningens tre sidste sætninger slettet til fordel for nogle af de oprindelige lokale forslag.





**Temaet skole:** Fremstillingen af temaet stemmer fuldt overens med de tanker, som er blevet produceret lokalt i forbindelse med arbejdet med temaet. Dog ønsker Lokaludvalget at gøre opmærksom på, at det fejlagtigt fremgår at Valby ikke huser skoler, der har en særlig profil, idet Sankt Annæ Gymnasium, har hjemsted i Valby og har særlig fokus på musik.

**Idræt:** Fremstillingen af temaet stemmer fuldt overens med de tanker, som er blevet produceret lokalt i forbindelse med arbejdet med temaet. Dog er der i Lokaludvalget et ønske om at ændre betegnelsen ”uorganiseret idræt” til ”selvorganiseret idræt”. Endelig ønsker Lokaludvalget, at følgende konkrete forslag, der er fremkommet i forbindelse med den lokale proces, medskrives i bydelsplanen som en bokstekst, der eksemplificere mulige tiltag i lighed med de konkrete forslag der eksempelvis er anført under integrationstemaet.

Eksempler på konkrete tiltag fremkommet i forbindelse med den lokale proces:

- Klub Danmark Hallen er en oplagt mulighed for at fremme eliteidræt indenfor f.eks. Beach Volley.
- Skaterbane ved Valby Langgade
- Mulighed for Ishockeyfacilitet i bydelen, måske i området omkring Grøntorvet
- Styrkelse af idrætskoordinatorernes rolle på skolerne
- Videreformidle erfaringerne fra Kirsebærhavens Skoles Kulturcenter,
- Videreformidle erfaringerne gjort af Bosatsu klubben som med opvisninger og opsøgende aktiviteter sammen med boligselskaber, skoler mv med fokus på indsatsen for at tiltrække nye medlemmer særligt blandt børn af anden etnisk oprindelse end dansk. Herunder har klubben ansat to kvindelige tørklædeklædte receptionister til at modtage og skabe tryghed blandt nye medlemmer og deres forældre
- Skøjtebane på Toftegårds Plads
- Styrkelse af fællesfaciliteter til brug for eliteidrætsudøvere f.eks. i forbindelse med Valby Hallen og Klubdanmark hallen.

**Integration:** Fremstillingen af temaet stemmer fuldt overens med de tanker, som er blevet produceret lokalt i forbindelse med arbejdet med temaet. Dog ønsker Lokaludvalget, at fodnoten der definerer gruppen af flygtninge og indvandrere, fjernes.

**Almene boligområder:** Fremstillingen af temaet stemmer fuldt overens med de tanker, som er blevet produceret lokalt i forbindelse med arbejdet med temaet.

**Bæredygtighed og miljø:** Miljøpunkt Valby har siden afslutningen med arbejdet med bydelsplanen sat øget fokus på solenergi – eksempelvis ved ansættelsen af en ny medarbejder, der specifikt har til formål at fremme anvendelsen af solenergi i bydelen – herunder at genoplive Valbys oprindelige solcelleplan. Som følge heraf ønsker Valby Lokaludvalg at den øgede fokus på solenergi





tydeliggøres i bydelsplanen – eksempelvis ved at tilføje solenergi til overskriften på s. 37 således at denne bliver ”CO2 neutralitet og solenergi”. Derudover ønskes følgende sætning indført på s. 35, spalte 2, afsnittet ligefør overskriften ”Forslag til handling”: ”I Green Solar Cities projektet indgår vedvarende energi herunder brug af solceller som et vigtigt element. Dette kan hermed også være med til at støtte implementeringen af Valby solcelleplan, som er en vision om at 15% af elforbruget i år 2025 skal dækkes af solstrøm”.

Endelig ønsker Lokaludvalget at gøre opmærksom på at der mangler en del af den afsluttende sætning i boksen i spalte 1, s. 37.

**Byrum og stier:** Fremstillingen af temaet stemmer fuldt overens med de tanker, som er blevet produceret lokalt i forbindelse med arbejdet med temaet.

**Udviklingen af by- og boligområder:** Valby Lokaludvalg opfordrer til at Økonomiforvaltningens egne betragtninger omkring udviklingen af Valbys udviklingsområder nedtones i fremstillingen, således at de lokale ønsker og forslag fremstår tydeligere. Afsnittet om Grønttorvet er et klart eksempel på, hvordan Økonomiforvaltningens egne betragtninger kommer til at overskygge de lokale input. Dette betyder, at der bliver en uklarhed om hvad der er et lokalt ønske og hvad der er Forvaltningens prioritet.

Valby Lokaludvalg ønsker afslutningsvis endnu engang at udtrykke tilfredshed med det gode samarbejde som i løbet af processen er opstået mellem lokaludvalget, medlemmer af Københavns Borgerrepræsentation og kommunens forvaltninger. Lokaludvalget håber og forventer, at den velvilje til samarbejde og dialog, som har været til stede i forbindelse med bydelsplanen vil fortsætte i årene fremover.

Med venlig hilsen

Ejner Jensen

Formand for Valby Lokaludvalg





Økonomiforvaltningen

- 5 MAJ 2009

### **Teknik- og Miljøudvalgets høringssvar på udkast til bydelsplan for Valby**

Sagsnr.  
2009-29817

Dokumentnr.  
2009-248386

Økonomiforvaltningen har den 27. februar 2009 til Teknik- og Miljøforvaltningen oversendt udkast til bydelsplaner for bydelene Østerbro, Vanløse og Valby og anmodet om et høringssvar senest mandag den 4. maj 2009 kl. 12.00.

Udkastene til bydelsplaner er sendt i høring til fagudvalgene og lokaludvalgene. Udvalgene er anmodet om særligt at tilkendegive, hvilke temaer/indsatser i bydelsplanerne, de særligt vil prioritere at arbejde videre med, og hvordan de vil arbejde videre med det. Endvidere opfordres fagudvalgene til at afsætte økonomi til arbejdet.

Østerbro, Vanløse og Valby udgør "første bølge" af i alt 10 bydelsplaner og vil blive publiceret som et bilag til Kommuneplan 2009, når denne er vedtaget.

De 3 første bydelsplaner er bygget op over en præsentation af bydelen, en bydelsvision, et bydelskatalog med forskellige temaer og et afsluttende afsnit om dialog og samarbejde. Valbys bydelskatalog har 8 temaer: Trafik, Skole, Idræt, Integration, Almene Boligområder, Bæredygtighed og miljø, Byrum og stier samt Udviklingen af by- og boligområder.

Herunder har Teknik- og Miljøudvalget afgivet generelle bemærkninger til bydelsplanlægningen. Udvalget kan henholde sig til Teknik- og Miljøforvaltningens specifikke bemærkninger til det konkrete forslag til Valby bydelsplan og forvaltningens resumé af aktuelle indsatser i bydelen.

#### *Generelle kommentarer til bydelsplanlægningen*

Bydelsplanlægningen kan med sin brede og helhedsorienterede indgangsvinkel medvirke til at indkredse og indfange bydelenes identitet og karakteristika. Bydelsplanlægningen kan dermed understøtte en mangfoldig udvikling af byen som helhed.

Det foreslås, at dette tema skærpes (kvalificeres og konkretiseres) i de kommende bydelsplaner.

Bydelsplanlægning kan bidrage til at skabe synergi og sammenhænge mellem indsatser, aktiviteter og projekter på tværs af forvaltninger og bydelen.

Bydelsplanlægningen giver mulighed for, at de inddragede forvaltninger kan koordinere de lokale initiativer og indsatser i bydelen.

Rådhuset  
1599 København V

Telefon  
3366 2613

Telefax  
3366 7080

Direkte telefon  
3366 2626

E-mail  
borgmesteren@tmf.kk.dk

www.tmf.kk.dk

Som en plantype, der ikke har hjemmel i planloven, har bydelsplanerne mulighed for at forholde sig til fremadrettede hensyn i områder, der ikke skal udvikles i første halvdel af planperioden, men først i anden halvdel eller perspektivperioden. Sådanne hensyn kan dreje sig om infrastruktur, der skal forberedes, eller bevaringsværdier, som skal sikres, inden området detailplanlægges. Her kan bydelsplanerne bruges som et kortlægningsinstrument.

Valbys identitetsskabende elementer er vigtige tilbagemeldinger til kommunens fagforvaltninger samt bygherrer mfl. Udmeldinger, der kan tage udgangspunkt i og kvalificere det videre arbejde (lokalplanlægning, mindre byggerier og andre anlægsprojekter mm).

Sammenfattende finder Teknik- og Miljøudvalget, at bydelsplanerne herunder Bydelsplan for Valby rummer en lang række gode og relevante forslag.

Der synes dog at være behov for, at Økonomiforvaltningen sikrer, at der i de kommende arbejder sker en fælles koordinering og prioritering af ønsker og indsatser i bydelene, og at det genovervejes at skabe en fælles styring af bydelsplanlægningen på tværs af forvaltningerne.

Med den første bølge af bydelsplaner er det nu også muligt at gøre sig de første erfaringer med dette værktøj. Teknik- og Miljøudvalget vil opfordre til, at bydelsplanlægningen løbende evalueres og opfordrer til at Teknik- og Miljøforvaltningen inddrages heri.

Teknik- og Miljøudvalget vil opfordre til, at der sker en tættere kobling til Københavns Kommunes generelle mål som de fx fremgår af "Miljømetropolen - Vores vision Cph 2015 - et udspil". Ligeledes bør bylivsudspillet "Metropol for Mennesker" være et pejlemærke for bydelsplanlægningen.

Teknik- og Miljøudvalget må, med hensyn til Økonomiforvaltningens opfordring om at tilkendegive hvilke temaer/indsatser udvalget vil prioritere at arbejde videre med og muligheden for at afsætte økonomi til arbejdet, pege på, at processen, hvor planerne laves i "bølger" gør det vanskeligt at foretage en samlet prioritering på nuværende tidspunkt, hvor indholdet af de resterende bydelsplaner i sagens natur ikke er kendt.

Endvidere finder Teknik- og Miljøudvalget, at det er vigtigt, at lokaludvalgets egne prioriteringer tydeliggøres.

Teknik- og Miljøudvalget må gøre opmærksom på, at der ikke er afsat en særlig ramme til finansiering af forslag i bydelsplanerne, der således må finansieres over de generelle bevillinger. Udvalget må således tage forbehold for resultatet af den årlige budgetbehandling. På grund

af et begrænset økonomisk råderum vil udvalget prioritere at realisere forslag, der sammen med realisering af forslag inden for andre fagudvalgs ressortområde kan skabe en synergieffekt.

### ***Forvaltningens specifikke bemærkninger til bydelsplanen***

*Afsnittet er bygget op med beskrivelse af bydelsplanens temaer efterfulgt af forvaltningens bemærkninger i kursiv. Næste afsnit beskriver TMF's igangværende og fremtidige aktiviteter.*

#### *Almene boligområder*

Det foreslås, at de almene boligområder skal åbnes mere mod de omliggende kvarterer, fx ved at aktiviteter i de almene områder gøres tilgængelige for naboerne og dermed kan understøtte dialog og forståelse.

*Forvaltningen bakker op om at åbne almene boligområder mere op mod de omliggende kvarterer. Emnet kan evt. tages op med boligorganisationerne i forbindelse med almenreformen.*

I bydelsplanen foreslås også, at der sker en samordning af de fire helhedsplaner i Valby: Folehaven, Akacieparken, Sjelør og Hornemanns Vænge. Samordningen skal sikre, at visioner og gode erfaringer bliver formidlet og udnyttet, også af andre boligområder.

For Sjelør-området bemærkes, at området ligger isoleret. Det mangler stiforbindelser til naboområderne og det centrale Valby og liv i form af naturlige opholdssteder samt udfoldelsesmuligheder.

For Kulbanevej-området bemærkes, at Vigerslevområdet kan være et mål for et områdeløft, og at området bør opprioriteres, når der er truffet beslutning om Ringstedsforbindelsens rute og udformning.

For Akacieparken bemærkes, at området har en isoleret karakter i forhold til omgivende ejendomme, Et områdeløft ville kunne tage afsæt i områdets potentialer og give et tiltrængt løft omkring friarealer samt muligheder for idræt og anden udfoldelse.

For Vilhelm Thomsens Allé/Høffdingsvej/Ramsingsvej bemærkes, at kvarteret er præget af store almene afdelinger, nedslidning og støj fra banen. Området ville have gavn af et områdeløft.

For Folehave-området bemærkes, at området hovedsageligt består af større almene boligafdelinger. Der mangler fritidstilbud til unge, der ikke er organiseret i klubber, men at der er potentiale i byggelegepladsen. Der er også gode muligheder for en bedre udnyttelse af de grønne områder.

*Forvaltningen bemærker, at det pt. ikke har været muligt at lave en samordning af de fire helhedsplaner i Valby. Emnet kan evt. tages op med de almene boligorganisationer i forbindelse med almenreformen. Der foretages årligt en screening af hele København i forbindelse med*

*udvælgelse af kommende områdeløftsprojekter. Akacieparken er en del af ansøgningen om Områdeløft i Gamle Valby, hvor der forventes svar fra Velfærdsministeriet primo april 2009.*

#### *Byrum og stier*

Overordnet lægger de grønne og blå visioner i bydelsplanen sig tæt op af idéerne i kommunens udspil om 'Lommeparker, træer og andet grønt'. Ligeledes er det i god tråd med TMF's udspil at etablere samarbejder på tværs af forvaltninger for at imødekomme ønskerne om at etablere grønne stiforbindelser og mødesteder og samtidig optimere mulighederne for bevægelse og fysisk aktivitet. Samtidig med, at der er fokus på at skabe en let og tryk adgang til skoler, stationer mm. for gående og cyklister.

Bydelsplanen har fokus på at skabe sammenhæng mellem Valbys byudviklingsarealer og de eksisterende kvarterer.

*Forvaltningen kan understøtte temaet, der er i tråd med visionen "Metropol for mennesker". Visionen er, at Københavns skal være en bæredygtig by med byrum, der inviterer til et mangfoldigt og unikt byliv. Som det fremgår af næste afsnit, er en lang række lokalplaner under udarbejdelse. Bylivsvisionen hensigter indgår som væsentlige led i planlægningen.*

*TMF vil i tilknytning til lokalplanlægningen og konkrete udbygningsplaner arbejde for, at der sker en etapevis forgrønning/ allebeplantning el. lign. af Gammel Køge Landevej ud fra en samlet plan. TMF vil i det videre arbejde med "Lommeparker, træer og andet grønt" inddrage planens ideer. Forvaltningen vil anbefale, at det prioriteres at udføre et projekt i Valby i perioden 2010 - 2015. Den endelige projektudvælgelse vil ske på baggrund af forvaltningens egne prioriteringer og aktiviteter i bydelen, TMF's og andre forvaltningers øvrige portefølje for at skabe størst mulig sammenhæng og synergi lokalt. Et projekt i eller i tilknytning til Valbys omdannelsesarealer vil have høj prioritet.*

*TMF's vil fremadrettet arbejde for en forgrønning af bydelen primært via forbedringer eller omdannelse af eksisterende arealer (TMF's egne arealer) og gerne i samspil med andre i lighed med det igangværende legepladsprojekt i Kirsebærhaven, der anlægges i løbet af 2009. Ligeledes medvirker forvaltningen gerne med ekspertise vedrørende LAR projekter, grønne tage mm. Forvaltningen støtter bydelens ønske om, at der etableres et grønt rekreativt strøg mellem Vigerslev Parken og Ny Ellebjerg Station via Kulbanevej og langs jernbanen.*

#### *Idræt*

Det foreslås, at der på bydelens grønne områder skal være mulighed for at dyrke uorganiseret idræt, og at der skal indtænkes idræts- og fritidsaktiviteter i fremtidige lokalplaner.

*Forvaltningen finder, at det i større lokalplanområder vil være oplagt at indtænke idræts- og fritidsaktiviteter, bl.a. som led i at skabe byliv.*

*Men som et generelt krav er det ikke hensigtsmæssigt, da lokalplaner undertiden dækker små områder, og idrætsfaciliteter typisk henvender sig til et større opland.*

Bydelsplanen fastslår, at Valby bør have en stærk byrumsstrategi med fokus på grønne områder med rekreativ værdi. Der stilles forslag til 5 vigtige stiforbindelser:

- Valby fra nord til syd fra Gåsebæksvej til Valbyparken
- Valbyruten, en grøn cykelrute langs jernbanen, som på en strækning foreslås forlagt til Carl Jacobsens Vej
- Ny Ellebjerg til Vigerslevparken via Grønttorvet
- Sjælør til forfatterkvarteret - stiforbindelsen via Skt Annæ Gymnasium foreslås gjort permanent
- Vigerslevparken fra nord til syd med fokus på overgangene.

*Forvaltningen bemærker, at der i forbindelse med udvikling af nye byområder (FL Smidth, Ny Ellebjerg, Grønttorvet og Valby Idrætspark) er stort fokus på at udvikle stiforbindelser og trafiksikre overgange ved store veje og baner. Formålet er at binde de "nye" områder sammen med det eksisterende Valby, således at det nuværende byudstyr i form af skoler, butikker, kulturelle formål, stationer og grønne områder kan udnyttes optimalt.*

*Der foreligger ingen beslutninger om at anlægge nye stier og overgange, men i forbindelse med lokalplanlægningen og samarbejde om store infrastruktur anlæg, herunder København-Ringsted, søges såvel stier som overgange sikret, evt. i form af udbygningsaftaler.*

Fra lokal side stilles forslag om de 5 vigtigste grønne områder: Gadekæret ved Gadekærvej, grønne områder ved Vigerslev Skole/jernbanen, Sjælør Stationsområde, Kirsebærhaven omkring bibliotek og skole og Vigerslev Allé Station/Kulbanevej, som foreslås udviklet og forskønnet.

*Forvaltningen er enig i, at de nævnte områder kunne fortjene et fysisk løft. I forbindelse med igangværende lokalplanlægning og høring om de store infrastruktur anlæg søges forbindelser sikret og grønne områder udviklet.*

*I lokalplan nr. 255 ("Gadekærvej") er fastlagt mulighed for at etablere et gadekær mellem Gadekærvej og Mosedalvej.*

#### *Udviklingen af by- og boligområder*

Bydelsplanen foreslår, at karakterfulde industribygninger bevares og bidrager til nye byområders identitet, og at friarealer skal indrettes attraktivt, så de indbyder til kreativ udfoldelse og tjener som mødesteder for alle Valbys beboere.

*Forvaltningen bemærker, at ovenstående betragtninger indgår med stor vægt i de aktuelle udviklingsområder. Lokalplanlægningen for såvel FL Smidth, Ny Ellebjergvej, Valby Idrætspark og Grønttorvet omfatter fastlæggelse af bevaringsværdige bygninger, netop for at sikre områdernes identitet og karakter. Desuden er byrum og byliv vigtige elementer i planerne.*

Med hensyn til haveboligområderne ønskes disse bevaret som bydelens unikke boligområder, der skaber lys og luft. Det er et lokalt ønske, at der ikke fortættes i haveboligområderne.

*Forvaltningen er enig i, at Valbys haveboligområder er en unik ressource, som der bør værnes om. Imidlertid kan det bl.a. af hensyn til trafikstøj være en god idé at fortætte med etagebebyggelse langs de større veje.*

#### *Funktionel trafik*

Bydelsplanen indeholder en række målsætninger og forslag til handlinger for det trafikale område. Umiddelbart understøtter og supplerer bydelsplanen Københavns Kommunes målsætninger for udvikling af de trafikale systemer. Målsætningen er, at stigningen i biltrafikken skal dæmpes, at den kollektive trafik skal være ambitiøs og attraktiv, samt at det skal være sikkert og attraktivt at færdes til fods og på cykel. I bydelsplanen bliver der udtrykt bekymring for de trafikale konsekvenser af den intensive byudvikling i og omkring Valby. Valby Lokaludvalg prioriterer derfor meget højt, at der i forlængelse af bydelsplanen udarbejdes en decideret "Trafik- og Byrumsplan for Valby".

*Forvaltningen er enig i, at det vil være hensigtsmæssigt, at der udarbejdes en trafik- og byrumsplan for Valby. Forvaltningen har dog, blandt andet med baggrund i arbejdet med anden bølge af bydelsplaner, ikke inden for de nuværende økonomiske og ressourcemæssige rammer mulighed for at prioritere udarbejdelsen af en trafik- og byrumsplan for Valby. Forvaltningen vil derfor tage kontakt til Valby Lokaludvalg med henblik på at diskutere, hvordan en sådan plan kan udarbejdes.*

I forhold til udvikling af den kollektive trafik i Valby har lokaludvalget peget på, at der bør etableres et net af letbaner i København. Specifikt peges der i Valby på at det vil være hensigtsmæssigt med en forbindelse mellem den kommende Metro station på Enghave Plads og byudviklingsområderne i Valby. *Umiddelbart er letbaner ikke en del af Københavns Kommunes Politik. Det er forvaltningens vurdering at en forudsætning for letbaner vil være aktuel i Københavns Kommune er at de vil kunne indgå i et sammenhængende net af baner udenfor kommunen.*

#### *Miljø*

Lokaludvalget har taget indsatsområdet "Innovative affaldsløsninger" fra Affaldsplan 2012 til sig og ønsker at udgøre et forsøgsområde for afprøvning af affaldsløsninger.

*Forvaltningen er meget positiv overfor, at affaldshåndtering indgår som en del af Valby Bydelsplan. Samtidig er det nogle spændende idéer, der anvises til at nå målsætningen om en ren by. En målsætning som lægger sig op af Kommunens egne i Miljømetropolen om, at affald skal fjernes inden 8 timer i offentlige gader.*

Affaldsplan 2012 støtter op om intentionerne omkring affaldshåndtering.

*Til afsnittet om CO2 neutralitet skal forvaltningen bemærke, at der er initiativer i gang andre steder i byen i henholdsvis Haraldsgade- og Sundholmsvej kvarteret. Erfaringerne herfra kan gives videre til kommende initiativer i Valby og således støtte op om at etablere eksempelprojekter i Valby.*

*I samme afsnit om CO2 neutralitet skal forvaltningen til forslaget om at etablere bæredygtige løsninger til bydesign i det offentlige rum bemærke, at der ikke på dette tidspunkt er afsat anlægsmidler til sådanne løsninger.*

*Til forslaget om at indarbejde bæredygtige løsninger i kommunens egne bygninger skal forvaltningen påpege, at dette er en del af forslaget i planen Klima København, således også for kommunens ejendomme i Valby. Samme plans mål om CO2 neutralitet i 2025 er Valby bydelsplan med til at understøtte.*

#### **Igangværende og fremtidige aktiviteter**

*Nyligt afsluttede lokalplaner: FL Smidth, Frederikshøj og Mozart, Valby Vænge (bevaring)*

*Lokalplaner i proces: Ny Ellebjergvej, Valby Idrætspark (byomdannelse)*

*Mulige fremtidige planer: Grønttorvet (byomdannelse) og Traps Allé (bevaring).*

#### **Trafik**

I forbindelse med bydelsplanen er der en række konkrete ønsker til indretningen og skiltning af færdselsarealer. Disse ønsker ligger i høj grad i forlængelse af Københavns Kommunes løbende indsats for at forbedre de trafikale forhold. Konkret er der ved at blive etableret cykelstier/baner på Carl Jacobsensvej.

*Forvaltningen vil inddrage de konkrete ønsker i forbindelse med det løbende arbejde med forbedring af færdselsarealerne i bydelen.*

Med venlig hilsen

  
Klaus Bondam



## PROTOKOL ... fortsat

for mødet den 15.04.2009

---

### 17. Høring om Valby bydelsplan (2009-37056)

Børne- og Ungdomsudvalget skal afgive en udtalelse over forslag til "Bydelsplan for Valby 2008-2009", som omhandler lokalt formulerede principper for bydelens fremtidige udvikling i relation til byens centrale målsætninger, jf. Kommuneplanstrategien.

### INDSTILLING OG BESLUTNING

Børne- og Ungdomsforvaltningen indstiller,

1. at Børne- og Ungdomsudvalget godkender forslag til høringssvar om forslag til "Bydelsplan for Valby 2008-2009".

### PROBLEMSTILLING

Borgerrepræsentationen godkendte den 21. februar 2008 konceptet '10-i-en', der fastlægger rammerne for bydelsplanlægningen i Københavns Kommunes 10 bydele (BR 100/08). Heraf fremgår, at der skal udarbejdes en bydelsplan for hver bydel i perioden 2008-2011, og at arbejdet med bydelsplanlægningen organiseres i 3 bølger. Første bølge omfatter Valby, Vanløse og Østerbro og løber fra primo marts 2008 til ultimo april 2009. Bydelsplanerne er udarbejdet af Økonomiforvaltningen i et tæt samarbejde med de respektive lokaludvalg og i samråd med repræsentanter for fagforvaltningerne, herunder de respektive Børne- og Ungdomsdistrikter.

Økonomiudvalget har i mødet den 24. februar 2009 godkendt at sende forslag til bydelsplaner for henholdsvis Valby, Vanløse og Østerbro i høring i alle fagudvalg og de respektive lokaludvalg m.fl. Af indstillingen til Økonomiudvalget fremgår, at fagudvalgene opfordres til at tilkendegive, hvilke temaer/indsatser i bydelsplanen, som de respektive fagudvalg vil prioritere at arbejde videre med, herunder om der afsættes økonomiske ressourcer til arbejdet.

### LØSNING

Forslag til "Bydelsplan for Valby 2008-2009" indeholder en vision om "Valby – en by i byen". Der lægges vægt på sammenhæng – både fysisk og socialt, forandring med respekt for historien, styrkelse af lokale netværk og engagement samt rum til udfoldelse. Forslaget indeholder et bydelskatalog med 8 temaer: *trafik, skole, idræt, integration, almene boligområder, bæredygtighed og miljø, byrum og stier, udvikling af by- og boligområder.*

I temaet om *Skole* (side 18-21 i forslaget) sættes fokus på at skabe en attraktiv folkeskole ved at foreslå en ny skolemodel, hvor Valby udgør en forsøgsbydel for pædagogiske udviklingsarbejde. Modellen hviler på fire elementer:

- udvikling af temaskoler, hvor det respektive tema toner den enkelte skoles pædagogik, faglighed og organisation





## PROTOKOL ... fortsat

for mødet den 15.04.2009

---

- nærskolen er bærende, men alle Valbys skoler indgår i et fælles skoledistrikt
- skolen som centralt kulturelt mødested og aktivitetscenter for lokalsamfundet
- udvikling af tætte partnerskaber med relevante eksterne aktører (erhvervsvirksomheder, kreative miljøer, videregående uddannelser samt klub- og foreningsliv)

Det forudsættes, at temaskolerne finansieres inden for skolernes eget budget, og at temaet udspringer af den enkelte skoles ressourcer og udvikles i samarbejde med eksterne samarbejdspartner (offentlige og/eller private virksomheder), ligesom der forudsættes en afklaring omkring gældende regler og aftaler.

I temaet om *Integration* (side 26-29 i forslaget) fokuseres på indsatsen over for børn og unge, blandt andet ved at skabe flere fritidsjobs og praktikpladser. Det foreslås, at styrke samarbejdet mellem lærere og tosprogede lærere og elever, herunder betydningen af lærernes hjemmebesøg. I en eksempelsamling på integrationsindsatser peges på dels udvikling af alternative, opsøgende klubaktiviteter, og dels på muligheden af at lokale lærerressourcer m.v. (modersmålslærere, tosproglærere, integrationsmedarbejdere) kan bruges som områdekonsulenter

For en nærmere beskrivelse af visioner og forslag m.v. henvises til forslag til "Bydelsplan for Valby 2008-2009".

### Børne- og Ungdomsforvaltningens bemærkninger

Børne- og Ungdomsforvaltningen foreslår, at Børne- og Ungdomsudvalget afgiver følgende høringssvar til Økonomiudvalget:

"Såvel processen ved tilblivelsen af og selve forslaget til "Bydelsplan for Valby 2008-2009" vidner om et stort og bredt engagement hos lokaludvalg og lokalbefolkning i Valby om visioner og konkrete handlinger for udvikling af bydelen. Børne- og Ungdomsudvalget har med stor interesse noteret sig forslagets visioner og ideerne inden for børne- og ungdomsområdet.

Således forekommer forslaget under temaet *Skoler* om en ny skolemodel "Valby-modellen" interessant og perspektivrig i bestræbelserne på fortsat at udvikle et attraktivt folkeskoletilbud. Forslaget om temaskoler ligger på linje med profilskolebegrebet, som udgør et af flere elementer i Børne- og Ungdomsudvalgets overordnede målsætninger om udvikling af fagligheden i den københavnske folkeskole. Men det er selvsagt en nydannelse at alle skoler i bydelen foreslås udviklet som temaskoler. Det vil erfaringsmæssigt stille store krav til udvikling af pædagogik, faglighed og organisation m.v. Udvalget har noteret sig, at udviklingen af temaskoler skal ske inden for skolernes eksisterende budgetrammer. Forslaget om fælles skoledistrikt for alle Valby-skoler vil være en nydannelse, som ikke umiddelbart kan rummes inden for den eksisterende lovgivning, men som vil blive overvejet i forbindelse med kommunens ansøgning til Velfærdsministeriet om udfordringsretten. Udvalget lægger afgørende vægt på, at de lokale skolebestyrelser, pædagogiske råd og skoleledelser inddrages i arbejdet.



## PROTOKOL ... fortsat

for mødet den 15.04.2009

---

Temaet *Integration* udgør et centralt punkt i Børne- og Ungdomsudvalgets overordnede målsætninger for udviklingen af kommunens folkeskoler og fritidstilbud. Forslagene og ideerne i bydelsplanen vil indgå i Børne- og Ungdomsudvalgets fokus på nytænkning af integrationsindsatsen.

Med hensyn til udvikling af alternative, opsøgende klubaktiviteter har BUU senest på sit møde den 25. marts 2009 vedtaget, at der skal ses på indholdet i klubbernes tilbud og generelle muligheder for at tiltrække de unge.

Med disse bemærkninger kan Børne- og Ungdomsudvalget tilslutte sig forslagens temaer for så vidt angår børne- og ungdomsområdet, men medlemmerne af udvalget tager generelt forbehold for forslaget til "Bydelsplan for Valby 2008-2009" under hensyn til den videre behandling af det samlede forslag."

## ØKONOMI

Høringssvaret har ingen direkte økonomiske konsekvenser.

## VIDERE PROCES

Efter høringen af fagudvalgene og lokaludvalgene m.fl. forelægges forslaget på ny Økonomiudvalget den 26. maj 2009 med henblik på endelige behandling i Borgerrepræsentationen den 10./11. juni 2009.

Else Sommer

/Knud Langberg

## BILAG

1. Høringsbrev fra ØKF med udkast til Valby bydelsplan
2. Udkast til Valby Bydelsplan

## Børne- og Ungdomsudvalgets beslutning den 15.04.2009

Udkast til høringssvar blev godkendt med følgende tilføjelse: "Udvalget finder oplæggene i bydelsplanen meget spændende og vil derfor behandle dem som selvstændige forslag i udvalget."



MILJØ  
METROPOLEN

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget  
Borgmesteren

Økonomiudvalget

06-05-2009

Sagsnr.  
2009-28515

Dokumentnr.  
2009-254913

Økonomiudvalget har sendt Valby bydelsplan i høring med en anmodning om, at fagudvalgene tilkendegiver, hvilke temaer/indsatser i bydelen de særligt vil prioritere at arbejde videre med, hvordan de vil arbejde videre med det og afsætte økonomi til arbejdet.

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget vurderer, at indholdet i bydelsplanen generelt set er i fin overensstemmelse med Beskæftigelses- og Integrationsudvalgets politiske mål og indsatsområder. Udvalget ser det som positivt, at Valby Lokaludvalg har valgt integration som et af de centrale temaer i bydelsplanen, og at målsætningerne på området støtter op om Københavns Kommunes integrationspolitik.

*Hvilke temaer prioriteres af Beskæftigelses- og Integrationsudvalget og hvordan?*

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen vil gerne gå i dialog med Valby Lokaludvalg om temaerne Skole, Idræt, Integration og Almene boligområder, idet temaerne vurderes som relevante for forvaltningens arbejde. På nuværende tidspunkt har forvaltningen allerede etableret lokale indsatser under nogle af temaerne, og der ønskes et samarbejde med lokaludvalget herom, jf. nedenstående. I nogle tilfælde har lokaludvalget allerede været involveret.

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget vurderer umiddelbart, at idéerne, der rejses i skoletemaet, er interessante. I forhold til Lokaludvalgets idé om omlægning til ét skoledistrikt vil udvalget gøre opmærksom på, at der kan være en mobilitetsproblematik, idet erfaringer viser, at resourcesvage etniske minoritetsfamilier og resourcesvage familier generelt er mindre mobile, og derfor kan det blive vanskeligt at få den ønskede sociale spredning på temaskolerne. Derudover skal den integrations- og tosprogsfaglige ekspertise, der p.t. findes på enkelte Valby-skoler, sikres udbredt til samtlige temaskoler, herunder et tæt skole-hjem-samarbejde.

I forhold til idrætstemaet bakker Beskæftigelses- og Integrationsudvalget op om bydelsplanens fokus på idrættens betydning for integration af indvandrere og efterkommere i fritids- og foreningslivet. Derudover er det udvalgets vurdering, at idrætsklubber kan have en brobyggende funktion i forhold til arbejdsmarkedet.

#### Rådhuset

1599 København

Telefon  
3366 2850

Telefax  
3366 7130

E-mail  
jakob.hougaard@bif.kk.dk

www.kk.dk  
www.jakobhougaard.kk.dk

Beskæftigelses- og Integrationsudvalget har derfor bevilget ca. 1. mio. kr. i medfinansiering til et treårigt projekt om partnerskaber mellem sportsklubber og virksomheder i Valby med midler fra Integrationsministeriet. Projekt Fra Sport til Job henvender sig til unge borgere i Valby med etnisk minoritetsbaggrund. De unge kan være aktive i, eller være på vej ind i en sportsklub eller lignende.

Med afsæt i partnerskaber med mindst 5 sportsklubber samt aftaler med 20 virksomheder er ambitionen, at 200 unge med etnisk minoritetsbaggrund skal tilbydes praktikpladser, uddannelsespladser, fritidsjobs eller lignende i projektets 3 leveår.

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen vil gerne indgå i dialog med lokaludvalget om en smidiggørelse af samarbejdet og bedre koordinering af indsatserne på integrationsområdet, som det efterspørges i bydelsplanen. Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen vil desuden gerne bakke op om Lokaludvalgets ønske om et samarbejde på fritidsjob- og praktikpladsområdet samt ønsket om en lokal jobbørs. Udover et samarbejde med projekt Fra Sport til Job, jf. ovenstående, vil der være oplagte samarbejdsfaldere med Jobcenter Københavns nuværende fritidsjobkampagne. I relation til styrkelse af det frivillige integrationsarbejde vil forvaltningens Task Force Integration være en oplagt samarbejdspartner.

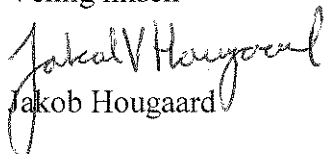
Hvad angår helhedsplansarbejdet er Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen engageret med betydelig medarbejderkraft i to helhedsplaner i Valby, henholdsvis Akacieparken og Sjælør Boulevard. Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen indgår gerne i dialog med lokaludvalget og de øvrige forvaltninger om de lokale ønsker og idéer til en udvikling på helhedsplansområdet. I forhold til lokaludvalgets ønske om øget tryghed i udsatte boligområder skal det nævnes, at Beskæftigelses- og Integrationsudvalget har bevilget samlet set 10,5 mio. kr. i årene 2008-2010 til en kriminalitetsforebyggende og tryghedsskabende Hot-Spot indsats i boligområderne Akacieparken og Sjælør Boulevard. En indsats, der implementeres i tæt samarbejde med helhedsplanerne og lokale aktører i Valby. Hot-Spot indsatsen har desuden bevilget midler til udarbejdelsen af et projektforslag omhandlende en række fysiske forbedringer ved Sjælør Stationsområde. Projektet skal realiseres i et samarbejde mellem Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen, Teknik- og Miljøforvaltningen og Bane Danmark.

Endelig indgår Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen i det nye SSP+ samarbejde målrettet unge mellem 18 og 23 år, hvor Valby er udpeget til et af pilotområderne.

### *Økonomi*

Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningens jobcentre er bydækkende og har som sådan ikke et særskilt geografisk fokus. Denne centralisering er lovgivningsmæssigt bestemt. Undtaget er visse politisk prioriterede fremskudte indsatser i de udsatte boligområder. Tilsvarende er beskæftigelsescentrene lokaliseret på faste adresser, hvor kontanthjælpsmodtageren modtager beskæftigelsestilbud. Udvalgets integrationsmidler er i overvejende grad udmøntet til bestemte formål og indsatser, f.eks. Hot Spot indsats, Task Force Integration, projektstyring, VI KBH'R'-kampagne m.v. Det er således ikke muligt som sådan at afsætte særskilt økonomi til bydelsarbejdet, men forvaltningen vil være i dialog med Valby Lokaludvalg om behovene for særskilte initiativer.

Venlig hilsen

  
Jakob Hougaard



Kultur- og Fritidsudvalget skal tage stilling til forvaltningens forslag til høringssvar vedrørende udkast til bydelsplaner for hhv. Valby, Vanløse og Østerbro

### INDSTILLING OG BESLUTNING

Kultur- og Fritidsforvaltningen indstiller,

1. at Kultur- og Fritidsudvalget godkender denne indstilling som udvalgets høringssvar til Økonomiudvalget vedrørende udkast til bydelsplaner for hhv. Valby, Vanløse og Østerbro

### PROBLEMSTILLING

Økonomiudvalget godkendte den 24. februar 2009 at sende udkast til bydelsplaner for hhv. Valby, Vanløse og Østerbro i høring hos bl.a. fagudvalgene.

Økonomiudvalget opfordrede til, at fagudvalgene i deres høringssvar tilkendegiver, hvilke temaer/indsatser de særligt vil prioritere at arbejde videre med, hvordan de vil arbejde videre med disse og afsætte økonomi til arbejdet.

Baggrunden er, at Borgerrepræsentationen den 21. februar 2008 godkendte konceptet '10 i en', der fastlægger rammerne for bydelsplanlægningen i Københavns Kommunes 10 bydele. Heraf fremgår, at der skal udarbejdes en bydelsplan for hver bydel, og at arbejdet med bydelsplanlægningen organiseres i 3 bølger. Første bølge omfatter Valby, Vanløse og Østerbro. Formålet med bydelsplanlægningen er

1. at igangsætte en sammenhængende og fremadrettet dialog mellem Borgerrepræsentationen og københavnere om byens udvikling, og hvordan bydelene kan indgå heri.
2. at formulere lokale principper for bydelenes fremtidige udvikling i relation til byens centrale målsætninger, der fremgår af den til enhver tid gældende kommuneplanstrategi.

### LØSNING

De fremlagte udkast til bydelsplaner (bilag 1-3) er udarbejdet med afsæt i dialog med lokale borgere, foreninger, erhvervslivet m.fl. Resultaterne af den lokale proces i bydelen(ene), er samlet op af de respektive lokaludvalg. Derefter er materialet overleveret til Økonomiforvaltningen, der har samlet og formuleret det endelige forslag til bydelsplan.

Udkastet til Valby bydelsplan indeholder en vision om "Valby – en by i byen". Der lægges vægt på sammenhæng – både fysisk og socialt, forandring med respekt for historien, styrkelse af lokale netværk og engagement samt rum til udfoldelse. Der fokuseres på 8 temaer: *Trafik, Skole, Idræt, Integration, Almene boligområder, Bæredygtighed og miljø, Byrum og stier* samt *Udvikling af by- og boligområder*.

Udkastet til Vanløse bydelsplan indeholder en vision om Vanløse som en attraktiv bydel, der bl.a. vægter et levende handels-, kultur- og idrætsliv, og som går forrest for en sund livsførelse og mangfoldige aktiviteter på tværs af bydelens netværk. Der fokuseres på 5 temaer: *Byrum og byliv, Vanløse Bymidte, Det grønne og blå Vanløse, Trafik og En sund bydel i social balance.*

Udkastet til Østerbro bydelsplan indeholder en vision om, at bydelens borgere skal opleve at have mere livskvalitet, og at det primært skal ske via et aktivt byliv. Der fokuseres på 4 temaer: *Østerbro identiteter, Dynamisk kultur og fritid, Rekreative byrum og funktionel trafik.*

### **Kultur- og Fritidsforvaltningens bemærkninger**

Kultur- og Fritidsforvaltningen konstaterer med tilfredshed, at kultur- og fritidslivet er tillagt central betydning i de fremlagte udkast til bydelsplaner for Valby, Vanløse og Østerbro. Bydelsplanernes blik for kultur- og fritidslivets potentiale som den sammenhængskraft, der kan give en bydel liv, identitet og gøre den til "et godt sted at være", understreges af det fylde, som området er tildelt i bydelsplanerne. Kultur- og Fritidsforvaltningen har endvidere bemærket et brud med den traditionelle sektoropdeling, bl.a. ved at kultur- og fritidsområdet søges udfoldet/udviklet i samspil med udviklingen af byens rum, grønne stiforbindelser og sundheds- og boligområdet. Kort sagt, at kultur og idræt indtænkes og udfoldes overalt, hvor det giver mening.

Det gælder for alle tre bydele, at vilkårene for et aktivt og varieret kultur- og fritidsliv er forbedret inden for de seneste fem til ti år – og at yderligere forbedringer er på vej. Først og fremmest er en lang række af de kommunale kultur- og idrætsinstitutioner blevet renoveret og udbygget/udviklet. Dernæst er der etableret nye faciliteter, fx Prøvehallen, biblioteket på Kirsebærhavens Skole, Vanløse Kulturhus og den ny idrætshal ved Vanløse Skole. Endelig er en række nye faciliteter på vej, fx Valby Vandkulturhus, Fælledklubhuset og en ny skøjtehal på Østerbro.

Selv om vilkårene for kultur- og fritidslivet er blevet forbedret, er der – som det også fremgår af bydelsplanerne – fortsat behov for forbedringer. Realiseringen af en række af de forslag der er fremlagt i bydelsplanerne forudsætter, at der afsættes særskilte midler hertil. Da Kultur- og Fritidsudvalget ikke råder over frie midler hertil, skal disse i givet fald afsættes af Borgerrepræsentationen ved vedtagelsen af kommende budget.

#### **Valby – særlig bemærkning**

Kultur- og Fritidsforvaltningen er enig i, at omdannelse/udvikling af Toftegårds Plads som kulturelt kraftcenter vil styrke Valby som én sammenhængende bydel. Ikke mindst fordi pladsens centrale placering 'midt i Valby' udgør et naturligt bindeled mellem det ny og gamle Valby. I forlængelse af den afholdte idékonkurrence er Kultur- og Fritidsforvaltningen opmærksom på ønsket om, at borgerne inddrages i det videre arbejde, og at der i udviklingen af pladsen skal arbejdes med sammenhængen til Valby Kulturhus. Kultur- og Fritidsforvaltningen ser gerne sagen fremmet.

#### **Vanløse – særlig bemærkning**

Vanløse bydelsplan indeholder et ønske om, at mere kunst og kultur i byrummet, især i bymidten. Vanløse Torv skal kunne bruges til kulturelle arrangementer, fx koncerter og

udstillinger. Desuden nævnes det, at Vanløse Lokaludvalg i højere grad ønsker at indgå i forskellige samarbejder med bymidtens tre store kulturtilbud: Vanløse Kulturhus, Vanløse Bibliotek og Vanløse Bio.

Det kan i den forbindelse oplyses, at Kultur- og Fritidsforvaltningen p.t. er i gang med at udvikle en strategi for, hvordan biblioteks-, kultur- og idrætsområdet kan sammentænkes. Vanløse Kulturhus og Vanløse Bibliotek er netop et af det steder, hvor der kan opnås en synergieffekt ved sammentænkning. – og ad den vej fremstå styrket i lokalområdet.

Vanløse har også en interessant målsætning om at udvikle Skjulhøj Allé, herunder Basarbygningen, som zone for kreativt erhverv. Billige lejemaal og udnyttelse af byrum til ikke-kommercielle kreative formål som f.eks. kunstneriske værksteder, gadegallerier, musikbegivenheder eller lign. kan give bydelens kunstneriske og kulturelle vækstlag og kreative erhverv nye udfoldelsesmuligheder.

#### **Østerbro – særlig bemærkning**

Kultur- og Fritidsforvaltningen er opmærksom på det begrænsede udbud af især kulturaktiviteter og -faciliteter på Østerbro. Østerbros bydelsplan giver konkrete bud på, hvilke tiltag, som kan gøre bydelens kultur- og fritidsliv mere varieret og vedkommende for en større del af bydelens borgere. Lokaludvalget kan understøtte en del af disse forslag via de frie midler, som er til rådighed for udvikling af bydelens lokale kulturliv. Kultur- og Fritidsforvaltningen er opmærksom på fraværet af en større kulturinstitution på Østerbro. Der er gennem flere år arbejdet på at opføre et kommunalt kulturhus i bydelen men status er, at projektet fortsat mangler finansiering.

I bydelsplanen peges der flere steder på de sociale forskelle som bydelen rummer, og på forskelligheden i de deraf afledte behov. I Ryvangskvarteret og Vognmandsmarken efterlyses flere kulturelle aktiviteter og rekreative områder. Det er Kultur- og Fritidsforvaltningens opfattelse, at Ryvangen Naturpark og Ryparkens Idrætsanlæg har et omfattende potentiale for både organiserede og uorganiserede aktiviteter. Dette kan givetvis udnyttes bedre, og meget gerne i et øget samarbejde mellem de lokale kræfter, institutionsområdet, det frivillige foreningsliv og de relevante forvaltninger, herunder Kultur- og Fritidsforvaltningen.

#### **ØKONOMI**

-

#### **VIDERE PROCES**

Høringssvaret sendes til Økonomiudvalget.

Carsten Haurum

/Mads Kamp Hansen



Kultur- og Fritidsudvalgets beslutning i mødet den 30. april 2009:

Indstillingen blev godkendt.



KØBENHAVNS KOMMUNE

Socialudvalget

Borgmesteren

Til Økonomiudvalget

Dato: 30 APR. 2009

Sagsnr.: 2009-29307

Dok.nr.: 2009-207383

### Høringssvar vedrørende forslag til bydelsplan for Valby

Socialudvalget har på mødet d. 29. april 2009 behandlet forslag til bydelsplan for Valby og kan tilslutte sig forslaget.

Udvalget finder, at bydelsplanens vision om et Valby, der er mangfoldigt med en social sammenhængskraft og med et aktivt og ansvarligt lokalsamfund, hvor man med et princip om styrkelse af det lokale engagement og netværk bl.a. vil tage særlige hensyn til grupper med særlige behov, er velvalgt og relevant for bydelen.

Udvalgets interesse samler sig især om temaet "Almene boligområder", hvor fx ønskerne om at åbne de almene bebyggelser op for de omkringliggende områder og vice versa samt samordningen af helhedsplanerne ligger fint i tråd med udvalgets og forvaltningens principper for den boligsociale indsats samt ønsker til den fremtidige udvikling af det boligsociale indsatsområde. Bl.a. har Socialforvaltningen pr. marts 2009 etableret et boligsocialt team, der på tværs af byen skal koordinere Socialforvaltningens engagement i de forskellige boligsociale helhedsplaner og bidrage til, at der sker vidensdeling og erfaringsudveksling.

Økonomisk er der ikke mulighed for at afsætte rede midler til indsatserne, da midlerne allerede er afsat til andre tiltag og projekter, herunder etableringen af det boligsociale team og helhedsplanerne i Folehaven, Akacieparken, Hornemanns Vænge og på Sjælør Boulevard. I forhold til Lokaludvalgets ønsker, vil Socialforvaltningens medarbejdere dog gerne yde hjælp og sparring i forbindelse med initiativernes iværksættelse.

Derudover har udvalget også en interesse i temaet "Integration". Der spiller Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen en væsentlig rolle, men Socialforvaltningens medarbejdere vil være støttende i relation til arbejdet.

Venlig hilsen

Mikkel Warming

Rådhuset  
1599 København V

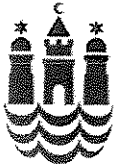
Telefon  
33 66 33 66

Direkte telefon  
33 66 24 51

Telefax  
33 66 70 75

E-mail  
Mikkel.Warming@sof.kk.dk

www.kk.dk



Økonomiudvalget  
Københavns Rådhus  
1599 København V

April 2009

**Sundheds- og Omsorgsudvalgets høringssvar vedrørende  
udkast til bydelsplaner for Valby, Vanløse og Østerbro**

Center for Byudvikling i Økonomiforvaltningen har ved skrivelse af 27. februar 2009 anmodet om, at Sundheds- og Omsorgsudvalget afgiver høringssvar i ovenstående sag.

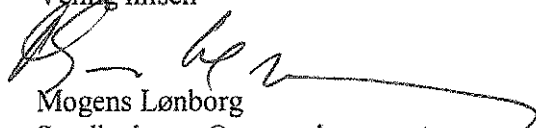
Sagen har været behandlet på ordinært møde i Sundheds- og Omsorgsudvalget den 23. april 2009.

Sundheds- og Omsorgsudvalget udtrykker sin tilslutning til det store arbejde, der er udført for at beskrive visioner og ambitioner for de tre bydele.

Sundheds- og Omsorgsudvalget udtrykker samtidig ønske om, at der i alle bydelsplanerne indtænkes ældre borgere, etablering af sundhedsfremmende tilbud, herunder etablering af sundhedshuse og idrætstilbud. Udvalget har i øvrigt med særlig interesse noteret sig,

- At bydelsplanen for **Valby** har fokus på bedre og sikrere trafikale forhold for bløde trafikanter, attraktive idrætsfaciliteter i skoler og boligområder samt flere grønne områder til organiseret og uorganiseret idræt.
- At bydelsplanen for **Vanløse** har fokus på at forbedre mulighederne for organiseret og uorganiseret idræt, netværksdannelse og socialt samvær samt på at skabe sikrere forhold for bløde trafikanter og bedre tilgængelighed til parker, veje, byrum og aktivitetsmuligheder i lokalområdet.
- At bydelsplanen for **Østerbro** har fokus på bedre og sikrere forhold for bløde trafikanter, bedre udnyttelse af byrummene til rekreative formål samt flere tilbud til østerbroere uden for foreningslivet.

På udvalgets vegne  
Venlig hilsen

  
Mogens Lønborg  
Sundheds- og Omsorgsborgmester

Sjællandsgade 40  
2200 København N

Telefon  
3530 3530

[www.kk.dk](http://www.kk.dk)



KØBENHAVNS KOMMUNE  
HANDICAPRÅDET



Økonomiforvaltningen  
Københavns Rådhus  
1599 København V  
Att. Elisabeth Kongsmark

Sagsnr.  
2009-38543

Dokumentnr.  
2009-185863

### **Handicaprådets høringssvar vedr. bydelsplaner for Østerbro, Valby og Vanløse**

Handicaprådet i Københavns Kommune vil gerne takke for at få lejlighed til at kommentere på bydelsplanerne.

Handicaprådet finder bydelsplanerne spændende og synes, at det er vigtigt, at bydelsplanlægningen sker i dialog med borgerne.

Handicaprådet betragter det som særdeles positivt, at der i Vanløse bydelsplan er et specifikt fokus på tilgængelighed som et af de vigtigste principper for bydelen.

Handicaprådet mener, at tilgængelighedsaspektet bør indtænkes i alle tiltag, således at byens rum i praksis bliver for alle borgere. Derfor opfordrer rådet til, at tilgængelighed også i bydelsplanerne for Valby og Østerbro bliver prioriteret som et centralt element.

Med venlig hilsen

Janne Sander,  
Formand for Københavns Kommunes Handicapråd

12-05-2009

Københavns Kommune  
Økonomiforvaltningen  
Center for Byudvikling  
Rådhuset, 3 sal, vær 16  
Att. Elisabeth Kongsmark  
E-mail: ek@okf.kk.dk

Sagsnr.  
2006-4889

Dokumentnr.  
2009-268109

Sagsbehandler  
Camilla Gøhler Ryberg

### **Høring angående " Forslag til Valby, Vanløse og Østerbro bydelsplan".**

Integrationsrådet i Københavns Kommune har behandlet ovennævnte høring, og Integrationsrådet skal i den forbindelse udtale følgende:

"Rådet har svært ved at være uenige i udkastet, idet det er formuleret så løst og overordnet, at det er umuligt at vurdere, hvad der vil blive sat i værk, hvornår og i hvilket omfang.

#### **Valby lokaludvalg.**

Integrationsrådet ser meget positivt på hele processen omkring borgerinddragelsen i forbindelse med udarbejdelse af bydelsplanen sammen med lokaludvalget. Dette giver borgerne et medejerskab til bydelsplanen.

Integrationsrådet anbefaler en styrkelse af det forbyggende arbejde i forhold til etniske minoriteter, da vi mener, at en tidlig indsats er vigtig at tænke ind i hele integrationsprocessen.

Integrationsrådet mener desuden, at det er meget vigtigt med lokale væresteder og lokale fritidstilbud for de unge. Vi mener, at disse tilbud skal være i det område, hvor de unge bor og færdes, da de unge er knyttet til deres lokalområde. Dette kan så blive en base for tilbud for de unge. Vi mener endvidere, at det er vigtigt at inddrage de unge i processen omkring de tilbud og aktiviteter, der skal være i deres område.

#### **Vanløse lokaludvalg:**

Integrationsrådet ser meget positivt på hele processen omkring borgerinddragelsen i forbindelse med udarbejdelse af bydelsplanen sammen med lokaludvalget. Dette giver borgerne et medejerskab til bydelsplanen.

Integrationsrådet synes ikke, at bydelsplanen i Vanløse har været konkrete nok omkring integrationsindsatsen. Derfor synes integrationsrådet, at man skal inkorporere integrationsindsatsen mere konkret i bydelsplanen.

#### **Integrationsrådets Sekretariat**

Fuldmægtig  
Camilla Gøhler Ryberg  
Bernstorffsgade 17,  
stuen  
1577 København V

Telefon  
33 17 33 17

Direkte til sekretær  
33 17 33 37

E-mail  
xg78@bif.kk.dk

Integrationsrådet er opmærksom på at problemerne med integrationsindsatsen findes i mindre målestok, da der i Vanløse er mange små almen boligafdelinger. Dette betyder ikke at problemerne ikke er der. Derfor mener integrationsrådet, at det er vigtigt med en forbyggende og tidlig indsats inden problemerne bliver større.

#### **Østerbro lokaludvalg:**

Integrationsrådet ser meget positivt på hele processen omkring borgerinddragelsen i forbindelse med udarbejdelse af bydelsplanen sammen med lokaludvalget. Dette giver borgerne et medejerskab til bydelsplanen.

Rådet har svært ved at være uenige i udkastet idet det er formuleret så løst og overordnet at det er umuligt at vurdere, hvad der vil blive sat i værk, hvornår og i hvilket omfang.

Integrationsrådet anbefaler at indsatsen og fokus ikke alene rettes mod de marginaliserede unge der færdes og skaber utryghed på de ydre dele af Østerbro. Rådet anbefaler, at man også sætter ind med massiv forebyggende indsats omkring de områder på indre Østerbro, hvor lignende tendens er under kraftig udvikling. Det er nødvendigt med en endnu større og tættere indsats – gerne i forbindelse med SSP-arbejdet, frivillige organisationer og i et tæt samarbejde med de enkelte skoler, hvor man typisk har et godt kendskab til unge, der har brug for hjælp.

Den markante udvikling, der har været i gang de senere år, kan nok forventes at tiltage i forbindelse med den øgede praksis med at flytte elever fra særlig udsatte områder til skoler på Østerbro. Her er primært tale om indre Østerbro, hvor der ikke er afsat den nødvendige ekspertise og de nødvendige ressourcer af til at kunne løfte opgaven tilfredsstillende.”

Med venlig hilsen

Gorm Sauer Jensen

/

Ali A. Omran